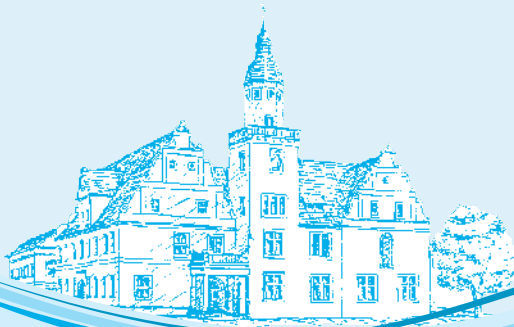


# Elbe-Fläming-Kurier

Das Amtsblatt der Stadt Coswig (Anhalt)



Werbegemeinschaft  
Coswig (Anhalt) e.V.



## Familienfest

Samstag

**02. Juni 2018**

in der Friederikenstraße

**ab 10.00 Uhr • Eintritt frei!**

Kinderflohmarkt

Hopseburgen

Polizei

Bastelstraße

Kinderschminken

Glücksrad

Feuerwehr



Natürlich ist auch für Essen  
und Trinken gesorgt.

Eis, Waffeln, Kuchen, Würstchen, Gulasch-  
kanone alles was das Herz begehrt.



## Bereitschaftsdienste Elbe-Fläming-Kurier

(für diese Angaben übernimmt die Redaktion keine Gewähr!)

### Allgemeinmedizin

Die ärztliche Versorgung der Orte und Ortsteile Coswig (Anhalt), Buko, Bräsen, Cobbelsdorf, Düben, Hundeluft, Jeber-Bergfrieden, Klieken, Köselitz, Möllensdorf, Ragösen, Senst, Serno, Stackelitz, Thießen, Wörpen und Zieko erfolgen einheitlich durch den Bereitschaftsdienst Dessau-Roßlau. Die Dienstzeiten des Bereitschaftsdienstarztes sind: Montag bis Freitag jeweils von 19.00 Uhr bis 7.30 Uhr und Sonnabend, Sonntag sowie Feiertag von 7.00 Uhr bis 7.00 Uhr des folgenden Tages.

Patienten erreichen den diensthabenden Bereitschaftsarzt über die Rettungsleitstelle der Stadt Dessau-Roßlau, Tel.: **0340 8505040**.

In den Zeiten zwischen dem regulären Ende der Sprechstunde und dem Beginn des Bereitschaftsdienstes, geben die Hausarztpraxen Auskunft, auch über den Anrufbeantworter, bei welchem Arzt sich dringend behandlungsbedürftige Patienten vorstellen können.

Desweiteren können sie auch bei dringender ärztlicher Hilfe die bundesweite Rufnummer **116 117** anwählen.

### Bereitschaftsdienst der Zahnärzte

#### Notdienst für Coswig (Anhalt) und Ortschaften:

Der Bereitschaftsdienst ist an den folgenden Tagen in der Zeit von 9.00 bis 11.00 Uhr in der eigenen Praxis erreichbar.

26./27. Mai 2018	Herr ZA Bretschneider Dessau-Roßlau, OT Rodleben, Roßlauer Str. 94 Tel.: 034901 67922
2./3. Juni 2018	Frau ZÄ Hanke Coswig (Anhalt), OT Jeber-Bergfrieden, Am Dreieck 3 Tel.: 034907 20213

### Notdienste der Apotheken in dringenden Notfällen und bei Notrezepten

#### Not-Dienstplan der Apotheken für den Bereich Coswig (Anhalt)

Bitte entnehmen Sie die Bereitschaftsdienste für die Apotheken dem aktuellen Aushang an den Türen in der Coswiger Stadt-Apotheke, Am Markt 5 - 6 sowie der Coswiger Friederiken-Apotheke in der Friederikenstraße 19. Die aktuellen Notdienstpläne können auch unter **aponet.de** abgerufen werden.

### Abwasserverband Coswig (Anhalt)

Bei Stör- und Havariefällen der Abwasserentsorgung im Verbandsgebiet Coswig (Anhalt), (Stadt Coswig (Anhalt), Ortsteile der Stadt Coswig Zieko, Buko, Cobbelsdorf/Pülzig, Düben, Klieken/Buro, Köselitz, Möllensdorf, Senst, Wörpen/Wahlsdorf sowie Lutherstadt Wittenberg mit dem Ortsteil Griebow) ist zu den Geschäftszeiten - Montag bis Donnerstag von 7.30 Uhr bis 16.00 Uhr und Freitag von 7.30 Uhr bis 14.30 Uhr der Abwasserverband Coswig (Anhalt) unter der Ruf-Nr. 034903 5230 und in den übrigen Zeiten sowie an Sonn- und Feiertagen der Bereitschaftsdienst des Abwasserverbandes Coswig (Anhalt) unter der Tel.-Nr.: 0173 8625659 erreichbar.

### Stadt Coswig (Anhalt) und Stadtwerke Coswig (Anhalt)

Die Erreichbarkeit des Bereitschaftsdienstes im Stadtgebiet der Stadt Coswig (Anhalt) und in den Ortsteilen ist wie folgt geregelt: Zur Gefahrenabwehr ist außerhalb der Dienstzeiten des Ordnungsamtes der Stadt Coswig (Anhalt) prinzipiell die Einsatzleitstelle des Landkreises Wittenberg unter der Tel.-Nr.: 03491 19222 zu informieren.

Bei Störungen und Havarien bei der Trinkwasserversorgung in der Stadt Coswig (Anhalt) und den Ortschaften Zieko, Düben, Buko, Klieken mit Ortsteil Buro sowie bei Störungen und Havarien bei der Fernwärmeversorgung im Wohngebiet Beethovenring und im kommunalen Bereich der Stadt Coswig (Anhalt) ist werktags in der Zeit von 16.00 Uhr bis 7.00 Uhr, sowie an Sonn- und Feiertagen ebenfalls die Einsatzleitstelle des Landkreises Wittenberg unter der Tel.-Nr.: 03491 19222 zu benachrichtigen.

### Abwasser- und Wasserzweckverband Elbe-Fläming

Weizenberge 58, 39261 Zerbst/Anhalt  
von 7.00 - 17.00 Uhr  
Tel.: 03923 61040, Fax: 03923 610488  
von 17.00 - 7.00 Uhr  
Havariedienst Abwasser: 03923 610444  
Havariedienst Trinkwasser: 039207 95090

### Bereitschaftsdienst Elektro

Stadt Coswig (Anhalt)  
Fa. ELEKTRO BECKHOFF GmbH  
Mo. - Fr. 7.00 - 19.00 Uhr  
Sa. 9.00 - 18.00 Uhr  
So. 10.00 - 15.00 Uhr  
Mobil: 0151 42251921

### REMONDIS GmbH & Co. KG (Region Nord – Klieken An der B 187)

Öffnungszeiten: Mo., Mi., Do., Fr. 8 bis 17 Uhr  
Di. 8 bis 18 Uhr  
jeden 2. und 4. Samstag im Monat 9 bis 12 Uhr  
Tel.: 034903 5150

### Schornsteinfegermeister Harald Heise

Bürozeit: Mittwoch 16 - 18 Uhr  
Friederikenstraße 9, 06869 Coswig (Anhalt)  
Tel./Fax: 034903 59848, Mobil: 0177 7265339  
E-Mail: bsm-harald-heise@gmx.de

### Beerdigungsinstitute

#### Beerdigungsinstitut Kossack

Tag und Nacht dienstbereit, auch an Sonn- und Feiertagen  
Roßlau, Berliner Straße 44, Tel.: 034901 8950  
Coswig (Anhalt), Wittenberger Str. 53, Tel.: 034903 62996

#### Antea Bestattungen

Tag und Nacht dienstbereit, auch an Sonn- und Feiertagen  
Tel.: 034903 62293  
06869 Coswig (Anhalt), Wittenberger Straße 73  
(Eingang Friedhof)

Die nächste Ausgabe erscheint am:

**Donnerstag, dem 7. Juni 2018**

Annahmeschluss für redaktionelle

Beiträge und Anzeigen:

**Montag, der 28. Mai 2018**

## Spruch der Woche

**„Es gibt zwei Arten von Stress:  
einen, wenn du Arbeit hast -  
und einen, wenn du keine hast“**

*Enrique Iglesias*

# Amtliche Bekanntmachungen der Stadt Coswig (Anhalt)

## Inhaltsverzeichnis der amtlichen Bekanntmachungen

• Sitzung des Betriebsausschusses der Stadtwerke am 31.05.2018	Seite 3
• Sitzung des Kultur-, Sport- und Sozialausschusses am 31.05.2018	Seite 3
• Sitzung des Ordnungsausschusses am 05.06.2018	Seite 3
• Öffentliche Bekanntmachung - Vorzeitige Ausführungsanordnung	Seite 3

## Sitzung des Betriebsausschusses der Stadtwerke

Die nächste Sitzung des Betriebsausschusses der Stadtwerke findet

**am Donnerstag, dem 31.05.2018, 17:00 Uhr,  
im Naturbad Flämingbad, Ziekoer Landstraße 6,**

statt.

### Tagesordnung

#### Öffentlicher Teil

- 1 Eröffnung, Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung sowie der Anwesenheit und der Beschlussfähigkeit, Bestätigung der Tagesordnung
- 2 Hinweis auf den § 33 KVG LSA „Mitwirkungsverbot“ zu Tagesordnungspunkten dieser Sitzung
- 3 Bestätigung der Niederschrift der Sitzung vom 17.04.2018
- 4 Bekanntgabe der Abstimmungsergebnisse der nichtöffentlichen Beschlüsse aus der letzten Sitzung des Betriebsausschusses gemäß § 52 (2) KVG LSA
- 5 Einwohnerfragestunde (Zeitlimit 30 min.)
- 6 Anträge, Anfragen und Mitteilungen

#### Nichtöffentlicher Teil

- 1 Bestätigung der Niederschrift der Sitzung vom 17.04.2018
- 2 Vertragsangelegenheit **COS-BV-452/2018**
- 3 Vertragsangelegenheit **COS-BV-461/2018**
- 4 Vertragsangelegenheit **COS-BV-462/2018**
- 5 Anträge, Anfragen und Mitteilungen

### Herstellung der Öffentlichkeit

Schließung der Sitzung.

A. Clauß

Bürgermeister

## Sitzung des Kultur-, Sport- und Sozialausschusses

Die nächste Sitzung des Kultur-, Sport- und Sozialausschusses findet

**am Donnerstag, dem 31.05.2018, 18:30 Uhr,  
in der Stadtbibliothek Coswig (Anhalt), Am Markt 13,**

statt.

### Tagesordnung

#### Öffentlicher Teil

- 1 Eröffnung, Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung sowie der Anwesenheit, Bestätigung der Tagesordnung

- 2 Hinweis auf den § 33 KVG LSA „Mitwirkungsverbot“ zu Tagesordnungspunkten dieser Sitzung
  - 3 Bestätigung der Niederschrift der Sitzung vom 15.03.2018
  - 4 Kulturkalender 2018
  - 5 Anträge, Anfragen und Mitteilungen
- Schließung der Sitzung

Nocke

Ausschussvorsitzender

## Sitzung des Ordnungsausschusses

Die nächste Sitzung des Ordnungsausschusses findet

**am Dienstag, dem 05.06.2018, 18:00 Uhr,  
im Ratssaal, Am Markt 1,**

statt.

### Tagesordnung

#### Öffentlicher Teil

- 1 Eröffnung, Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung sowie der Anwesenheit, Bestätigung der Tagesordnung
  - 2 Hinweis auf den § 33 KVG LSA „Mitwirkungsverbot“ zu Tagesordnungspunkten dieser Sitzung
  - 3 Bestätigung der Niederschrift der Sitzung vom 13.03.2018
  - 4 Anfragen, Anregungen und Mitteilungen
- Schließung der Sitzung

Niestroj

Ausschussvorsitzender

Amt für Landwirtschaft, Dessau-Roßlau, den 09.05.2018  
Flurneuordnung  
und Forsten Anhalt  
Kühnauer Straße 161, 06846 Dessau-Roßlau

## Öffentliche Bekanntmachung

### Vorzeitige Ausführungsanordnung

In dem Bodenordnungsverfahren: **Düben, Feldlage  
611/2-02 AZ 5818**  
Aktenzeichen:  
Gemarkung: **Düben**  
Stadt/Gemeinde: **Coswig (Anhalt)/  
OT Düben**  
Landkreis: **Wittenberg**

wird hiermit nach § 63 Abs. 2 Landwirtschaftsanpassungsge-  
setz (LwAnpG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 3. Juli  
1991 (BGBl. I S. 1418), zuletzt geändert durch Artikel 40 des



Gesetzes vom 23. Juli 2013 (BGBl. I S. 2586) in Verbindung mit § 63 Abs. 1 Flurbereinigungsgesetz (FlurbG) in der Fassung vom 16.03.1976 (BGBl. I S. 546 ff.), zuletzt geändert durch Gesetz vom 19.12.2008 (BGBl. I S. 2794) die vorzeitige Ausführung des Bodenordnungsplanes angeordnet.

Als Zeitpunkt des Eintritts des neuen Rechtszustandes und der rechtlichen Wirkungen des Bodenordnungsplanes wird der **23.05.2018, 0.00 Uhr** festgesetzt.

Mit diesem Tage tritt der neue Rechtszustand an die Stelle des bisherigen.

Der Übergang des Besitzes und der Nutzung der Grundstücke erfolgt mit dem Eintritt des neuen Rechtszustandes.

Anträge auf Auflösung von Pachtverhältnissen nach § 70 Abs. 2 FlurbG sind gemäß § 71 Satz 3 FlurbG spätestens drei Monate nach Erlass dieser vorzeitigen Ausführungsanordnung bei der Flurneuordnungsbehörde zu stellen.

#### Gründe:

Der Bodenordnungsplan ist den Beteiligten im Anhörungstermin am 22.10.2015 bekannt gegeben worden. Nicht allen Wi-

dersprüchen, die gegen den Inhalt des Bodenordnungsplanes erhoben wurden, konnte mit dem am 06.09.2017 bekanntgegebenen Nachtrag 1 zum Bodenordnungsplan abgeholfen werden. Verbliebene Widersprüche wurden gemäß § 60 Abs. 2 FlurbG der oberen Flurneuordnungsbehörde zur Entscheidung vorgelegt. Durch die Abgabe der Widersprüche sind die Voraussetzungen für den Erlass der vorzeitigen Ausführungsanordnung erfüllt.

Aus einem längeren Aufschub der Ausführung würden erhebliche Nachteile erwachsen.

#### Rechtsbehelfsbelehrung:

Gegen diese vorzeitige Ausführungsanordnung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist schriftlich oder zur Niederschrift an das Amt für Landwirtschaft, Flurneuordnung und Forsten Anhalt, Kühnauer Straße 161, 06846 Dessau-Roßlau zu richten.

Im Auftrag

gez. Peter Görtsch

Siegel

## Lokale Nachrichten der Stadt Coswig (Anhalt)

### Mitteilungen aus dem Rathaus

#### Außensprechtag des Bürgermeisters der Stadt Coswig (Anhalt) in der Ortschaft Senst

Der Bürgermeister der Stadt Coswig (Anhalt) steht Ihnen, den Einwohnern der Ortschaft Senst, am **06.06.2018** in der Zeit von **18.00 Uhr bis 20.00 Uhr** im Dorfgemeinschaftshaus, Senster Dorfstraße 48, für Gespräche zu Ihren Anliegen zur Verfügung.

Um eine vorherige telefonische Anmeldung mit Nennung des Themas unter der Telefonnummer 034903 610117 wird gebeten.

Wir freuen uns auf Sie!

Die Stadt Coswig (Anhalt) lädt in Kooperation mit der  
Agentur für Arbeit Dessau-Roßlau-Wittenberg und dem  
Jobcenter Landkreis Wittenberg ein zur

# JOBBÖRSE

## Dein Job - Deine Zukunft


## Du suchst einen (neuen) Job?

## Coswiger Firmen suchen dich!

**Wann? 01.06.2018**

**14:00-17:00 Uhr**

**Wo? Klosterhof Coswig (Anhalt)**

 **Bundesagentur für Arbeit**  
Agentur für Arbeit  
Dessau-Roßlau - Wittenberg

**jobcenter**  
Landkreis Wittenberg



Mehr Informationen unter Facebook Stadt Coswig (Anhalt).



**LINUS WITTICH**

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Das passende Stellenangebot finden Sie im

**Stellenmarkt Aktuell**

LINUS WITTICH Medien KG  
An den Steinenden 10 | 04916 Herzberg (Elster)  
Tel. 03535 489-0 | info@wittich-herzberg.de

## Teilnehmende Firmen an der 1. Jobbörse in Coswig (Anhalt)

In der letzten Ausgabe des Amtsblattes hatten wir bereits darüber informiert, dass am **01.06.2018** von **14:00 bis 17:00 Uhr** im Klosterhof in Coswig (Anhalt) die erste Jobbörse stattfindet. Regionale Unternehmen präsentieren sich vor Ort, sodass Interessenten direkt mit den Ansprechpartnern der Firmen in Kontakt treten können.

Hier finden Sie die Übersicht der teilnehmenden Unternehmen:

1. Giese Group (Giese Trockenbau und die Tochterfirma Metogla)
2. Filigran Trägersysteme GmbH & Co. KG
3. McDonald's (Aufbau von 50 (!) neuen Arbeitsplätzen am Autohof)
4. Augustinuswerk e. V.
5. Elektro Beckhoff GmbH
6. DRK Wittenberg - Begegnungsstätte Coswig (Anhalt)
7. Seniorenwohnpark Coswig (Anhalt) GmbH
8. WS Coswiger Wellpappe- und Papierverarbeitung GmbH
9. HS Schoch GmbH
10. Global Fliegenschmidt GmbH
11. PINO Küchen
12. Firma Horn Tür- und Torsysteme
13. NORMA Lebensmittelfilialbetrieb Stiftung & Co. KG

Diese Veranstaltung ist für alle Arbeitssuchenden, Schüler (viele Unternehmen suchen auch für das aktuelle Lehrjahr noch Auszubildende!), Rückkehrer und alle Personen, die ein neues Arbeitsumfeld und eine neue Herausforderung suchen.

Kommen Sie sehr gern vorbei und treten Sie mit unseren regionalen Unternehmen in Kontakt. Wir freuen uns auf Sie!

*Ihre Stadt Coswig (Anhalt) & alle teilnehmenden Unternehmen*

## Leerstelle bei Lehrstelle



## Ausbildungsmesse

Unternehmen trifft auf Schule

Interessierte Unternehmen melden sich bitte:  
**sek.coswig.berufe@web.de** bis 22. Juni 2018

Unsere Schule plant eine haus-eigene Messe am Samstag **08. September 2018** von 10-12 Uhr, wo sich Unternehmen und Coswiger Jugendliche in der Aula der Sekundarschule Coswig "daten".

Eine Infoveranstaltung findet am Freitag, den 10. August 2018, um 12 Uhr in der Schule statt.

... da geht doch was

Coswig lebt!  
**4.**  
Auflage

2018

## Warum blitzt die Stadt Coswig (Anhalt) eigentlich nicht und überwacht so den fließenden Verkehr?

Liebe Bürgerinnen und Bürger, liebe Nachbarn, auch und insbesondere wegen der Verkehrssituation in unserer Stadt, die für viele eine massive Belastung ist und die sich auch perspektivisch nicht entspannen wird, wird an das Rathaus und an mich persönlich sehr oft die Frage herangetragen, warum die Stadt Coswig (Anhalt) eigentlich nicht (fest oder mobil) blitzt umso bspw. auch die geschaffenen 30-er Zonen effektiv zu überwachen. Andere Städte tun dies auch.

Die Lösung ist so einfach wie ernüchternd. Neben der Polizei und dem Landkreis selbst dürfen Städte erst den fließenden Verkehr überwachen (blitzen), wenn sie mindestens 20.000 Einwohner haben oder kreisfrei sind (Dessau-Roßlau, Halle/Saale und Magdeburg). Im Landkreis Wittenberg dürfte dies neben dem Landkreis Wittenberg also ausschließlich die Lutherstadt Wittenberg, die hiervon auch Gebrauch macht.

Grundlage ist (zum Nachlesen) § 16 der Verordnung über die Zuständigkeiten auf verschiedenen Gebieten der Gefahrenabwehr (ZustVO SOG) vom 31. Juli 2002.

Dort heißt es wortwörtlich: „(...) [die] kreisfreien Städte und Gemeinden mit mehr als 20.000 Einwohnern in ihrem Gebiet, im Übrigen die Landkreise für ihr Gebiet in Bereichen innerhalb geschlossener Ortschaften, [sind] neben der Polizei für die Überwachung der Einhaltung zulässiger Höchstgeschwindigkeiten und der Befolgung von Lichtzeichenanlagen im Straßenverkehr zuständig ...“.

Wir haben uns in dieser Sache sowohl mit dem Landkreis Wittenberg und der Lutherstadt Wittenberg zusammengesetzt und intensiv beraten, wie hier ggf. eine gemeinsame juristische Lösung gefunden werden könnte. Mein besonderer Dank gilt in diesem Zusammenhang Landrat Jürgen Dannenberg und dem Oberbürgermeister der Lutherstadt Wittenberg, Torsten Zugehör, für die gute und vertrauensvolle Zusammenarbeit. Das Ministerium für Inneres und Sport des Landes Sachsen-Anhalt hat letztlich mit dem Schreiben vom 24. Januar 2018, auch mit Bezug auf § 16 ZustVO SOG, auch ein Blitzen „im Auftrag“ des Landkreises oder der Lutherstadt Wittenberg abgelehnt.

Ich hoffe sehr, dass mein Team und ich Ihnen auf diesem Weg ein wenig näher bringen konnten, warum eine Überwachung des fließenden Verkehrs (Blitzen) durch die Stadt Coswig (Anhalt) derzeit nicht möglich ist.

*Ihr Bürgermeister  
Axel Clauß*

## Achtung!

### Die europäische Datenschutzverordnung gilt

Liebe Einwohnerinnen und Einwohner der Stadt Coswig (Anhalt), eine beliebte Rubrik in unserem „Elbe-Fläming-Kurier“ sind die nachträglichen Geburtstagsgrüße an unsere Senioren sowie die Gratulationen zu den Ehejubiläen.

Die neue Datenschutzverordnung verbietet es nun, Daten aus unserem Datenbestand zu nutzen, um diesen Service weiter zu leisten. Dies gilt ab dem 15. Juni 2018.

Daher brauchen wir Ihre Hilfe.

Mit der nachfolgenden schriftlichen „Einwilligung“, von Ihnen unterzeichnet, erlauben Sie uns Ihre Daten weiter abzurufen.

Sollte keine Einwilligung von Ihnen vorliegen, werden Ihre Geburtstage bzw. Ehejubiläen nicht mehr im Amtsblatt der Stadt Coswig (Anhalt) veröffentlicht.

Die Abgabe der Einwilligung kann zu den Öffnungszeiten im Bürgerbüro oder postalisch oder per E-Mail (post@coswig-online.de) erfolgen.

----- ✂ -----

### Einwilligung zur Veröffentlichung von personenbezogenen Daten im Amtsblatt der Stadt Coswig (Anhalt)

Name, Vorname:

.....

Geburtsdatum:

.....

Datum des Ehejubiläums:

.....

Ich bin damit einverstanden, dass meine personenbezogenen Daten zur nachträglichen Gratulation im Amtsblatt der Stadt Coswig (Anhalt) unter der Rubrik - Geburtstage - von der Stadt Coswig (Anhalt) veröffentlicht werden dürfen.

.....  
Datum und original handschriftliche Unterschrift

#### Widerrufsbelehrung:

Diese Einwilligung zur Veröffentlichung von personenbezogenen Daten im Sinne der Europäischen Datenschutzgrundverordnung (DSGVO) kann schriftlich bei der Stadt Coswig (Anhalt), Am Markt 1, 06869 Coswig (Anhalt) widerrufen werden. Mit meiner Unterschrift bestätige ich die Freigabe der o.g. Daten zur Nutzung für die Veröffentlichung im Amtsblatt der Stadt Coswig (Anhalt) und erkläre, dass ich die obenstehende Widerrufsbelehrung verstanden habe.

.....  
Datum und Unterschrift

----- ✂ -----

## Einsatz im Bundesfreiwilligendienst der Stadt Coswig (Anhalt)

Im 2. Halbjahr 2018 stehen in der Stadt Coswig (Anhalt) voraussichtlich wieder freie Plätze für Teilnehmer im Bundesfreiwilligendienst zur Verfügung.

Teilnehmer, die Interesse am Einsatz im Bundesfreiwilligendienst haben und die Voraussetzungen erfüllen, melden sich bitte umgehend persönlich bei der Stadt Coswig (Anhalt), Frau Fräbendorf, im Klosterhof, Schlossstrasse 57, zu den bekannten Sprechzeiten der Stadt Coswig (Anhalt).

*Amt für Bildung, Soziales, Kultur und Sport*

## Missverständnis

### Bauer Weiß ab 19.05.2018 regelmäßig samstags auf Coswiger Marktplatz

Aufgrund eines Missverständnisses stand Bauer Weiß nicht wie vorab angekündigt am 12.05.2018 auf dem Marktplatz in Coswig (Anhalt). Dafür möchten wir uns bei allen entschuldigen, die an diesem Tag vor Ort waren und sich mit frischer Ware eindecken wollten.

Der regionale Händler Bauer Weiß, der frisches Obst und Gemüse sowie Pflanzen, Eier u. v. m. anbietet, wird ab sofort (ab 26.05./02.06. usw.) auf unserem Marktplatz vertreten sein. Käufer können ab 08:30 Uhr frische Ware erwerben.

## Neues aus der Stadtbibliothek Coswig (Anhalt)

### Hallo Kinder - schon mal Tonies gehört?

Wir laden euch am 1. Juni ein, gern auch mit euren Eltern, die Toniebox der Stadtbibliothek kennenzulernen ...

Unsere Toniebox ist pink - es gibt sie aber auch in anderen schönen Farben und die Figuren dazu sind einfach toll!



Sie erzählen Geschichten, ihr könnt mit ihnen Musik hören und auch spielen, denn die kleinen Tonies sind sehr robust und kinderzimmerauglich - lasst euch einfach überraschen!

Ausgedacht haben sich das Ganze Patrick und sein Freund Marcus - zwei Väter - die sich gefragt haben, warum es eigentlich keine digitale und trotzdem kindgerechte Möglichkeit gibt, Hörspiele, Hörbücher und Musik abzuspielen? Und bald schon wurde aus dem Gedanken eine Erfindung, ein Würfel namens Toniebox und Hörfiguren namens Tonies!

**Unsere Toniebox ertönt erstmalig für euch am 1. Juni, dem Internationalen Kindertag, zu den Öffnungszeiten der Bibliothek von 10 bis 12 und 13 bis 16 Uhr!**

*Eure Stadtbibliothek Coswig (Anhalt)*

## Angebote im Jugendclub Lichtblick

### Monat Juni 2018

Freitag, 01.06. Kindertags-Party mit DJ

### Woche vom 04. bis 08.06.2018

Montag, 04.06. Brettspiele

Dienstag, 05.06. Wir gehen in die Turnhalle



Mittwoch, 06.06. Tanzturnier an der Wii  
 Donnerstag, 07.06. Kochen oder Backen  
 Freitag, 08.06. DJ-Workshop

#### Woche vom 11. bis 15.06.2018

Montag, 11.06. Kartenspiele  
 Dienstag, 12.06. Wir gehen in die Turnhalle  
 Mittwoch, 13.06. Fußballturnier an der Wii  
 Donnerstag, 14.06. Kochen oder Backen  
 Freitag, 15.06. DJ Workshop

#### Woche vom 18. bis 22.06.2018

Montag, 18.06. Wir arbeiten mit Bügelperlen  
 Dienstag, 19.06. Sportmobil  
 Mittwoch, 20.06. Gesellschaftsspiele  
 Donnerstag, 21.06. Kochen oder Backen  
 Freitag, 22.06. DJ-Workshop

#### Woche vom 25. bis 30.06.2018

Montag, 25.06. Rennspiele an der Wii  
 Dienstag, 26.06. Wir gehen in die Turnhalle  
 Mittwoch, 27.06. Brettspiele  
 Donnerstag, 28.06. Kochen oder Backen  
 Freitag, 29.06. DJ-Workshop

### Jugendclub Cobbelsdorf

#### Gestaltung am 01.06.2018

Freitag 16.00 Uhr  
 Sporthalle (Sportschuhe nicht vergessen)

#### Gestaltung der Woche vom 04.06. bis 08.06.2018

Montag Sportliches (Tore schießen)  
 Dienstag Wie ist der Monat Mai gelaufen?  
 Mittwoch gemütliche Runde  
 Donnerstag freie Gestaltung des Tages  
 Freitag „ ab 16.00 Uhr Sporthalle  
 (Sportschuhe nicht vergessen)

#### Gestaltung der Woche vom 11.06. bis 15.06.2018

Montag Karten- oder Brettspiele  
 Dienstag Basteln und Malen  
 Mittwoch gemütliche Runde  
 Donnerstag Fußball oder andere Ballspiele  
 Freitag „ ab 16.00 Uhr Sporthalle  
 (Sportschuhe nicht vergessen)

#### Gestaltung der Woche vom 18.06. bis 22.06.2018

Montag Tag der freien Entscheidung  
 Dienstag Spielerunde  
 Mittwoch gemütliche Runde  
 Donnerstag Bastelnachmittag  
 Freitag „ ab 16.00 Uhr Sporthalle  
 (Sportschuhe nicht vergessen)

#### Gestaltung der Woche vom 25.06. bis 29.06.2018

Montag Fußball  
 Dienstag Maltag oder Freizeitspiele  
 Mittwoch gemütliche Runde  
 Donnerstag Vorschläge für den Monat Juli  
 Freitag „ ab 16.00 Uhr Sporthalle  
 (Sportschuhe nicht vergessen)

### Veranstaltungen

**VOLLER EINSATZ**  
**TAG DER FEUERWEHR 26.05.2018**

AUF DEM GELÄNDE DER FREIWILLIGEN  
 FEUERWEHR COSWIG (ANHALT)  
 06860 COSWIG (ANHALT), FINKENWEG 23

ALLE INFOS: [vollereinsatz.sachsen-anhalt.de](http://vollereinsatz.sachsen-anhalt.de)

**Staffellauf**  
 gegen  
**Rüstungsexporte.**

**21. Mai – 2. Juni**

verschiedene Etappen / Disziplinen:  
 Gehen • Jogging • Halbmarathon • Rad

Veranstaltungen  
 entlang der Strecke

**jetzt anmelden**  
[www.frieden-geht.de](http://www.frieden-geht.de)

**Coswig (Anhalt), am 31. Mai 2018**  
 von 17.00 - 18.00 Uhr auf dem Marktplatz

Oberndorf • Eisenach • Erfurt • Weimar • Jena • Halle • Wittenberg • Berlin

FRIEDEN GEHT!

**Geschäftsanzeigen buchen**

[anzeigen.wittich.de](http://anzeigen.wittich.de)

## „Frieden geht“ auch durch Coswig, darum seid alle dabei!!!

Die Aktion von Oberndorf über Kassel nach Berlin - ist ein Staffellauf, der sich gegen Rüstungsexporte und für eine friedliche Welt richtet - er geht quer durch Deutschland und macht auch in Coswig zur Staffelübergabe „Halt“!!!

Die Wegstrecke, also die einzelnen Etappen können im Gehen und Joggen sowie als Halb- und Marathonläufe zurückgelegt werden. Jeder ist eingeladen, ein Stück des Weges mit zu gehen und deshalb schon hier der Aufruf an die Coswiger Sportvereine, Schulen, Kindereinrichtungen interessierte Bürgerinnen und Bürger - mitzumachen oder sich zu beteiligen. In Coswig gibt es am 31.05. zwischen 17.00 und 18.00 Uhr eine Staffelübergabe auf dem Marktplatz - lasst uns viele sein und ein Zeichen setzen - so der Aufruf im Flyer - und auch hier in Coswig!

Weitere Informationen:

[www.frieden-geht.de](http://www.frieden-geht.de), [www.facebook.com/Friedengeht](https://www.facebook.com/Friedengeht)

### Gegen Rüstungsexporte ... für eine friedliche Welt ... vom 21. Mai bis 2. Juni 2018

#### „Frieden geht“ - Staffellauf von Oberndorf über Kassel nach Berlin

- Tag 11 (31.05.) Etappe 6 - 15.45 Uhr Halbmarathon/ Radfahren ab Dessau
- Zwischen 17.00 Uhr und 18.00 Uhr - Übergabe Staffeltab und Joggen ab Coswig (Anhalt) Marktplatz nach Wittenberg
- Versorgung der ankommenden Läufer auf dem Marktplatz in Coswig mit Getränken und Obst

#### Programm Coswig, Marktplatz von 17.00 bis 18.00 Uhr am Donnerstag, dem 31.05.:

Musik mit der Jugendband  
Begrüßung der Staffel durch den BM  
Musik mit der Jugendband und der Teenie Dance Gruppe Jugendclub  
Für Getränke und Grillwurst ist gesorgt!

Lasst uns Viele sein in Coswig!

## Pilgern auf den Spuren der Heiligen Anna und der Heiligen Elisabeth



Zu einem Pilgerweg für Frauen auf den Spuren der Heiligen Anna und der Heiligen Elisabeth lädt Pfarrerin Karoline Simmering am Samstag, dem 26. Mai 2018 von 10.00 bis 14.30 Uhr ein. Der Weg beginnt mit einer Andacht in der Kirche Klieken mit ihrem berühmten Cranach-Altar, auf dem neben der Gottesmutter Maria auch die Heilige Anna abgebildet ist. Von dort führt die Wanderung zur Komtureikirche in Buro, wo dann die Heilige Elisabeth im Mittelpunkt steht. Brot und Rosen wird es dort ebenfalls geben. Nach dem Perspektivwechsel und der Rückkehr nach Klieken wird der Vormittag mit einem Kreuz zu Ende gehen, dessen Spuren in der Kirche nachvollzogen werden.

Weitere Informationen und Anmeldung unter 034901 949338 oder [karoline.simmering@kirchean-halt.de](mailto:karoline.simmering@kirchean-halt.de)

*Darstellung der Heiligen Anna mit ihrer Tochter Maria im Kindbett, Altar von Lucas Cranach d. Ä. in der Patronatskirche Klieken, um 1515.*

*Quelle: Landesdenkmalamt*

[anzeigen.wittich.de](http://anzeigen.wittich.de)

## Vereine und Parteien

### Die DRK-Begegnungsstätte Coswig informiert

#### Neu in Coswig „Kleider machen Leute!“ - Kleideratelier in der Schlossstraße 24

Nähkurse liegen voll im Trend. Man möchte Dinge wieder selbst fabrizieren oder eine aufgeplatzte Naht reparieren, einen fehlenden Knopf annähen oder die Beine an einer perfekt sitzenden Hose kürzen. Selbst ein Kleidungsstück, eine Tasche oder den eigenen Einkaufsbeutel herstellen und so ein echtes Unikat, ob für mich selbst oder zum Verschenken zu kreieren. In der Gemeinschaft Spaß am Schneidern haben, fern von Hektik und Leistungsdruck. Nähen in einer Gruppe eine Tätigkeit, bei der die Gedanken mal frei und kreativ sein können und trotzdem die Gemeinschaft im Mittelpunkt steht. Interessiert? Melden Sie sich bei uns, wir freuen uns auf Sie!

#### Spezielles Angebot der Woche vom 28.05. bis 01.06.2018

##### Montag, 28.05.

14.00 Uhr Treffen der Brett- und Kartenspieler  
16.00 - 17.30 Uhr Treffen des Jugendrotkreuzes

##### Dienstag, 29.05.

14.00 - 16.00 Uhr Kleiderkammer in der Schlossstr. 24

#### Mittwoch, 30.05.

09.30 Uhr „Töpfern“ mit Frau Paasch  
14.30 - 16.30 Uhr Treffen von Einheimischen und Flüchtlingen im neuen Kleider-Atelier in der Schlossstr. 24, „Kleider machen Leute!“  
19.30 Uhr Hatha Yoga

#### Donnerstag, 31.05.

10.00 - 12.00 Uhr Kleiderkammer in der Schlossstr. 24  
13.00 - 15.00 Uhr Kleiderkammer in der Schlossstr. 24  
13.00 Uhr „Geselliges Tanzen“ mit Frau Kappel.  
14.00 Uhr „Plauderstündchen“  
Thema: Wie habe ich die Wendezeit erlebt.

#### Spezielles Angebot der Woche vom 04.06. bis 08.06.2018

##### Montag, 04.06.

14.00 Uhr Treffen der Brett- und Kartenspieler  
16.00 - 17.30 Uhr Treffen des Jugendrotkreuzes



**Dienstag, 05.06.**

14.00 Uhr „Bingo“ gewinnen Sie tolle Preise  
**14.00 - 16.00 Uhr Kleiderkammer in der Schlossstr. 24**  
 14.30 Uhr SHG „Angst und Depressionen“  
 Gruppentreffen (bitte vorher anmelden)

**Mittwoch, 06.06.**

14.30 - 16.30 Uhr Treffen von Einheimischen und Flüchtlingen  
 im neuen Kleider-Atelier in der Schlossstr. 24,  
 „Kleider machen Leute!“  
 19.30 Uhr **Hatha-Yoga**

**Vorschau auf den August 2018****Sommerfest und wieder geht's zur Landparty nach Buro**

Der Sommer ist die schönste Zeit des Jahres. Die Tage sind lang, die Natur ist auf dem Höhepunkt - alles gedeiht und wächst. Die Luft ist mit Leben ausgefüllt. Es ist eine Zeit der Romantik, Spannung und großer Lebensfreude. Irgendwie scheint der Sommer nie lange genug anzudauern. Er ist so schnell vorbei, dass wir kaum eine Chance hatten, seine Schönheit in vollem Umfang erleben zu können. Aber das trifft bei allen schönen Dingen, die wir erleben, zu. Genießen wir bewusst diese Jahreszeit einfach ein bisschen mehr.

**Termin:** *Mittwoch, den 29. August 2018*

Um vorherige Anmeldung wird gebeten!

(Busshuttle wird organisiert)

**Potsdam (Tagesfahrt)**

Wir nehmen teil, an einer geführten Rundfahrt mit zwei kleinen Spaziergängen!

Durch das historische Potsdam und seine Viertel geht es bis zur Glienicker Brücke, von der sich unter anderem Ausblicke auf die kaiserliche Schloss- und Parkanlage von Babelsberg bieten. Der Neue Garten lädt zur Außenbesichtigung des Schlosses Cecilienhof ein. Ein Besuch im berühmten Park Sanssouci rundet die Tour ab.

**Termin:** *Dienstag, den 7. August 2018*

**Erste-Hilfe-Ausbildung****Nächster BG-Grundkurs- , Ersthelfer für Betriebe und LSM-Lehrgang für Führerscheinbewerber**

Ort des Lehrganges: DRK-Kreisverbandshaus  
 Am Alten Bahnhof 11  
 06886 Wittenberg

Termine: **auf Anfrage**

Ort des Lehrganges: DRK-Begegnungsstätte  
 Puschkinstraße 37  
 06869 Coswig

**Termin:** **auf Anfrage**

**Nächster BG-Kurs - Erste-Hilfe-Training, für Betriebe nach Vereinbarung!**

**Anmeldungen und Informationen ab sofort möglich!**

**Kontakte:****Leiterin:**

**Marion Hausmann**

Tel.: 034903 52023

E-Mail: aussenstelle.coswig@drk-wittenberg.de

**Verwaltung:**

**Jacqueline Döhring**

Tel.: 034903 52024

E-Mail: verwaltung.coswig@drk-wittenberg.de

**Reisen: Anke Kappel**

Tel.: 034903 52021

E-Mail: reisen.coswig@drk-wittenberg.de

**Seniorentreff:**

Tel.: 034903 52027

**Veranstaltungsplan Stadtverband der Arbeiterwohlfahrt Coswig e. V.**

**Begegnungsstätte, Elbstr. 1, 06869 Coswig, Tel. 034903 31355**

**Monat Mai 2018****Do., 24.05.2018**

8.30 Uhr Seniorenfrühstück

**Fr., 25.05.2018**

9.30 Uhr Turnen

**Mo., 28.05.2018**

14.00 Uhr Kaffeeklatsch

**Mi., 30.05.2018**

14.00 Uhr Spielnachmittag

14.00 Uhr Basteln

**Fr., 01.06.2018**

9.30 Uhr Turnen mit Fr. Eichler

**Mo., 04.06.2018**

14.00 Uhr Kaffeeklatsch

**Mi., 06.06.2018**

14.00 Uhr Spielnachmittag

**Fr., 08.06.2018**

9.30 Uhr Turnen mit Fr. Eichler

**Vorschau**

19.06.2018 Tagesfahrt ins Eichsfeld, Fahrt mit der Kanonenbahn, Mittagessen und Kaffeetrinken, Unterhaltung

24.07.2018 Fahrt mit dem Planwagen durch den Nationalpark Harz von Bad Harzburg nach Ilsenburg unterwegs Stopp zum Mittagessen, Freizeit in Ilsenburg

21.08.2018 Fahrt an die Müritz mit Schifffahrt u. a.

11.09.2018 Landesgartenschau in Burg, Fahrt mit Laga-Bahn, Barby-Café

Anmeldungen zu allen Veranstaltungen in unserer Begegnungsstätte oder telefonisch unter der Tel.-Nr. 034903 31355. Unsere Fahrten und Ausflüge sind auch für Personen geeignet, die nicht mehr so gut zu Fuß sind. Auch Nichtmitglieder sind uns herzlich willkommen.

Michalke

**Zum Titelbild****Spiel und Spaß beim Familienfest!**

Endlich ist es wieder so weit, am Samstag, dem **2. Juni 2018** findet unser diesjähriges **Familienfest** statt. Es werden viele Kinder mit ihren Eltern erwartet, die die Friederikenstraße in Coswig in ein großes Spielzimmer verwandeln. Gemeinsam können Sie von 10.00 bis 17.00 Uhr ein buntes Programm erleben mit verschiedenen Darbietungen und Mitmach-Aktionen an zahlreichen Ständen. Selbstverständlich haben die Geschäfte der Werbegemeinschaftsmitglieder an diesem Tag geöffnet.

**Im Rahmen des Kinderfestes wollen wir auch zu einem Kinderflohmarkt einladen. Allen Kindern wird die Möglichkeit geboten, wieder mal ihr Kinderzimmer zu entrümpeln. Um vorherige Anmeldung wird gebeten und zwar bitte bis zum 28. Mai in der Parfümerie Scherz, Friederikenstraße 1 (Tel.: 034903 63393).**

Durch die tatkräftige Unterstützung vieler Helfer, wird für dieses Fest **kein Eintritt** erhoben.

**Wir freuen uns auf viele Kinder.**

*Die Werbegemeinschaft Coswig (Anhalt) e. V.*

## IG für Industrie und Gewerbe Coswig (Anhalt) e. V.

### Einladung

Sehr geehrte Damen und Herren,  
zum Wirtschaftsstammtisch  
**am 20.06.2018, um 19.00 Uhr in der Gaststätte „Goldene Weintraube“ Coswig (Anhalt) (Schloßstr. 14, 06869 Coswig (Ecke Friederikenstr. gegenüber vom Rathaus))**  
laden wir Sie recht herzlich ein.

Mit freundlichen Grüßen

Der Vorstand

**(Bitte um Rückmeldung bis 01.06.2018. Vielen Dank)**

IG für Industrie u. Gewerbe Coswig(Anhalt) e. V.

c/o

Fa. Elektro-Knichal

Roßlauer Str.70

06869 Coswig(Anhalt)

Tel.: 034903 66131

Fax: 034903 31576

E-Mail: Andreas-Woerl@web.de

## Der Heimat- und Geschichtsverein informiert

Am 02.07.2018 wollen wir gemeinsam nach Forst in den Rosengarten fahren.

Auf dem Rückweg gibt es eine süße Überraschung.

Es können auch Nichtmitglieder mitfahren, um baldige Anmeldung wird gebeten.

Am 14.07.2018 findet unser traditionelles Sommerfest in den Räumen der AWO, Elbstraße 1 statt.

Auch dafür erbitten wir die Teilnahmemeldung.

### Bitte vormerken:

Am 29.08.2018 ist eine Fahrt zum Schloß Charlottenburg in Berlin geplant. Anschließend besuchen wir den Botanischen Garten.

Interessenten bitte melden.

Heidemarie Grzech

## Simonetti Haus Coswig (Anhalt) e. V.

Sonntag, 27.05.2018, Tag der offenen Tür

10:00 bis 17:00 Uhr, mit kleinem Kaffee- und Kuchenangebot ab 15:00 Uhr

Freitag, 01.06.2018, um 19:30 Uhr, Katzenmusik Nr. 2

### HÜSCH!

HÜSCH! Spielt virtuose deutsche Folkmusik in einem weltmusikalischen Gewand, fernab von Deutschtümelei und Brauchtumspflege. Mit viel Sensibilität und Sachverstand versuchen die Musiker traditionelle Lieder und Tänze aus ihrer Region zu entstauben, sie zeitgemäß, frisch und mitreißend zu interpretieren und damit ins 21. Jahrhundert zu transportieren. Die Presse attestiert der Band einen völlig neuen Umgang mit der eigenen Tradition und dass sie damit zum Besten gehört, was die deutsche Folklandschaft hervorgebracht hat, seit Wacholder und Folkländer die Bühnen verlassen haben. Das HÜSCH!-Debütalbum wurde vom Szene-Magazin Folker zur besten Deutsch-Folk-Scheibe seit Jahren gekürt und die zweite CD erhielt eine Nominierung für den Preis der deutschen Schallplattenkritik. Vergessen Sie alle Klischees von Volksmusik - HÜSCH! ist deutscher Folk in bester Tradition. Ob „Rattenfänger“, „Leineweber“, „Schneegebirge“ oder eigene Stücke: wunderschöne Melodien und Stimmen, stampfende Rhythmen und spritzige Kommentare garantieren ein Konzerterlebnis besonderer Art im Historischen Saal.

Eintritt 18 EUR (Abendkasse), 15 EUR (Vorverkauf). Die „Karte mit der Maus“ (jede dritte Karte beim Kauf zweier Karten AK oder VVK) 5 EUR. Jugendliche bis 18 Jahre 5 EUR.

Vorverkauf: Vereinsbüro Zerbster Str. 40 und Bürgerbüro im Rathaus Coswig. Vorbestellung Tel. 034903 499223 oder simonettihauscoswig@t-online.de.



## Sportnachrichten

### Nachruf

Tief bewegt nehmen wir Abschied von unserer Sportfreundin

### Marion Rathay

Als langjähriges Mitglied des Vorstandes und Kassenprüferin des SV Blau-Rot Coswig e. V. hat sie sich große Verdienste erworben und einen wesentlichen Beitrag zur Entwicklung des Sports im Verein sowie in der Stadt Coswig (Anhalt) geleistet.

Besondere Leistungen zeigte Marion Rathay in der Abteilung Kegeln.

Ihr wurde die Ehrenmitgliedschaft des Sportvereins verliehen. Die Vereinsmitglieder werden der Sportfreundin Marion Rathay ein ehrendes Andenken bewahren.

Unsere Anteilnahme gilt ihren Angehörigen.

Klaus-Uwe Kothe

Vorsitzender des

SV Blau-Rot Coswig e. V.

Petra Hillienhoff

Abteilungsleiterin

Kegeln



## Vorschau Fußball SG Blau-Weiß Klieken e. V.

### Landesklasse:

Samstag, den 26.05.2018, Anstoß 15.00 Uhr, Sportplatz Klieken  
SG Blau-Weiß Klieken : SV Grün-Weiß Wörlitz

Samstag, den 02.06.2018, Anstoß 15.00 Uhr, Sportplatz Gräfenhainichen

VfB Gräfenhainichen : SG Blau-Weiß Klieken

### Kreisliga:

Samstag, den 26.05.2018, Anstoß 12.30 Uhr, Sportplatz Klieken  
SG Blau-Weiß Klieken II : SG Abus/Mildensee II

Samstag, den 02.06.2018, Anstoß 12.30 Uhr, Sportplatz Zoberberg  
TuS Kochstedt II : SG Blau-Weiß Klieken II

### B-Jugend

Samstag, den 26.05.2018, Anstoß 10.00 Uhr, Sportplatz Jeber-Bergfrieden  
SG Klieken/Jeber-Bergfrieden : JSG Heidekicker

Samstag, den 02.06.2018, Anstoß 10.00 Uhr, Sportplatz Merzien  
FV 1920 Merzien : SG Klieken/Jeber-Bergfrieden

**D-Jugend**

Mittwoch, den 30.05.2018, Anstoß 17.30 Uhr, Sportplatz Zerbst  
TSV Rot Weiß Zerbst I : SG Coswig/Klieken

Samstag, den 02.06.2018, Anstoß 09.30 Uhr, Sportplatz Coswig  
SG Coswig/Klieken : SG Blau-Weiß Dessau/Grün Weiß Dessau

**E-Jugend**

Samstag, den 26.05.2018, Anstoß 10.30 Uhr, Sportplatz Coswig  
SG Coswig/Klieken : SV Germania 08 Roßlau

Dienstag, den 29.05.2018, Anstoß 17.30 Uhr, Sportplatz Coswig  
SG Coswig/Klieken : SG Blau-Weiß Dessau

Samstag, den 02.06.2018, Anstoß 10.30 Uhr, Sportplatz Dessau  
SV Dessau 05 : SG Coswig/Klieken

**F-Jugend**

Sonntag, den 27.05.2018, Anstoß 09.30 Uhr, Sportplatz Klieken  
SG Coswig/Klieken : SV Dessau 05

Sonntag, den 03.06.2018, Anstoß 09.30 Uhr, Sportplatz Wörlitz  
SV Grün Weiß Wörlitz : SG Coswig/Klieken

**SV Blau-Rot Coswig e. V.****Abteilung Fußball****Termine für das Wochenende 25. - 27. Mai 2018**

Männermannschaft/Punktspiel der Kreisoberliga

SV Blau-Rot Coswig gegen TUS Kochstedt

Sonnabend, 26. Mai 2018

Beginn: 15:00 Uhr

Die D-Jugend ist spielfrei.

E-Jugend/Punktspiel

SG Coswig/Klieken gegen SV Germania 08 Roßlau

Sonnabend, 26. Mai 2018

Beginn, 10:30 Uhr

F-Jugend/Punktspiel

SG Coswig/Klieken gegen SV Dessau 05

Sonntag, 27. Mai 2018

Beginn: 9:30 Uhr

**Termine für das Wochenende 1. - 3. Juni 2018**

Männermannschaft/Punktspiel der Kreisoberliga

SG Jeber Bergfrieden/Serno gegen SV Blau-Rot Coswig

Sonnabend, 2. Juni 2018

Beginn 15:00 Uhr

D-Jugend/Punktspiel

SG Coswig/Klieken gegen SG Blau-Weiß/Grün-Weiß Dessau

Sonnabend, 2. Juni 2018

Beginn 09:30 Uhr

E-Jugend/Punktspiel

SG Coswig/Klieken gegen SG Blau-Weiß Dessau

Dienstag, 29. Mai 2018

Beginn 17:30 Uhr

E-Jugend/Punktspiel

SV Dessau 05 gegen SG Coswig/Klieken

Sonnabend, 2. Juni 2018

Beginn 10:30 Uhr

F-Jugend/Punktspiel

SV Grün-Weiß Wörlitz gegen SG Coswig/Klieken

Sonntag, 3. Juni 2018

Beginn, 9:30 Uhr

Mit freundlichen Grüßen

SV Blau-Rot Coswig e. V.

Abteilung Fußball

**Sportvorschau****SG Jeber-Bergfrieden/Serno I und II****Kreisoberliga**

Samstag, den 26.05.2018, Anstoß: 15.00 Uhr

ESV Lok Dessau - SG Jeber-Bergfrieden/Serno

Samstag, den 02.06.2018, Anstoß: 15.00 Uhr

SG Jeber-Bergfrieden/Serno - SV Blau-Rot Coswig

**Kirchliche Nachrichten****Evangelische Hoffnungsgemeinde Zieko****Gottesdienst:**

Düben: 27.05.2018

10:30 Uhr

Buko: 03.06.2018

09:00 Uhr

**Konfirmandenunterricht:**

Coswig: 25.05.2018

16:30 Uhr bis 18:00 Uhr

Pfarrhaus 7. Klasse

01.06.2018

16:45 Uhr bis 18:15 Uhr

Pfarrhaus 8. Klasse

**Junge Gemeinde**

Coswig: donnerstags

18:00 Uhr

**Konfetti-Weekend**

Zieko: 26. Mai 10:00 Uhr bis 27. Mai 2018

11:30 Uhr

Pfarrhaus Zieko

**Gemeindekirchenratssitzung**

Zieko: 29.05.2018

19:00 Uhr

**Gemeinsames Gebet**

Zieko: 29.05.2018

18:30 Uhr bis 19:00 Uhr

Ziekoer Kirche

Klieken: 26.05.2018

**Auf den Spuren der Heiligen Anna und der Heiligen Elisabeth - ein Pilgerweg für Frauen**

Patronatskirche Klieken: 10:00 Uhr bis ca. 14:30 Uhr

Frauen sind eingeladen, dem Cranachaltar in Klieken zu begegnen und Kanzel, Taufstein und Wolkendecke der Patronatskirche zu sich sprechen zu lassen.

Dann geht es auf Spurensuche zur Heiligen Elisabeth nach Buro. Brot und Rosen wird es in der dortigen Komtureikirche geben. Nach dem Perspektivwechsel und Rückkehr nach Klieken wird der Vormittag mit einem Spurenkreuz zu Ende gehen.

Weitere Informationen unter 034901 949338 oder

karoline.simmering@kircheanhalt.de

**Sprechzeiten im Gemeindebüro Zieko**

dienstags von 09:00 Uhr bis 12:00 Uhr

Telefon: 034903 62645

E-Mail: buero@hoffnungsgemeinde-zieko.de

**Evangelische Kirchengemeinde Coswig****Gottesdienste:**

So., 27.05.	9.00 Uhr	Köselitz	Gottesdienst
	10.30 Uhr	Coswig	Gottesdienst
	10.30 Uhr	Düben	Gottesdienst zum Abschluss des Konfetti-Weekendes
So., 03.06.	9.00 Uhr	Buko	Gottesdienst
	10.30 Uhr	Griebo	Gottesdienst
So., 10.06.	15.00 Uhr	Göritz	Gottesdienst am Heiligen Born

**Termine:**

Fr., 25.05.	16.30 Uhr	Coswig	Konfitüre
So., 27.05.	17.00 Uhr	Coswig	Konzert zum Monatsausklang mit dem Coswiger Posaunenchor
Mi., 30.05.	14.00 Uhr	Coswig	Frauenkreis St. Nicolai



## Öffnungszeiten, Anschrift und Ansprechpartnerin im Kirchenbüro Coswig:

Dienstag: 9.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 17.30 Uhr  
Donnerstag: 9.00 - 12.00 Uhr

Angela Frenzel; Schloßstraße 58; 06869 Coswig (Anhalt)  
E-Mail: st\_nicolai@web.de oder coswig@kircheanhalt.de  
Telefon: 034903 62938

Am Do., 31.05.2018 ist das Kirchenbüro wegen Urlaub geschlossen.

### Regelmäßige Gemeindekreise:

Junge Gemeinde donnerstags 18.00 Uhr

### Kirchenmusikalische Arbeitskreise:

**Kirchenchor** donnerstags 19.30 Uhr

**Kinderchor** donnerstags 18.00 Uhr

**Posaunenchor** dienstags 19.00 Uhr

**Einsteiger Posaunenchor** freitags 15.00 Uhr

**Jungbläserchor** freitags 16.00 Uhr

Anfänger nach Vereinbarung

## Katholische Gemeinde St. Michael

### 27.05.2018, Sonntag

09.00 Uhr Hl. Messe

### 29.05.2018, Dienstag

08.00 Uhr Gottesdienst

### 31.05.2018, Donnerstag Fronleichnam

18.30 Uhr Hl. Messe mit Prozession auf dem Burggelände in Roßlau

### 03.06.2018, Sonntag

09.00 Uhr Hl. Messe

### 05.06.2018, Dienstag

08.00 Uhr Gottesdienst

Eine frohe Zeit wünscht

K. Hoffmann

## Neuapostolische Kirche Coswig (Anhalt)

www.coswig.nak-nordost.de

### Gottesdienste

Sonntag, 27.05.2018

10.00 Uhr Gottesdienst in Coswig

Mittwoch, 30.05.2018

19.30 Uhr Gottesdienst in Coswig

Sonntag, 03.06.2018

10.00 Uhr Gottesdienst in Coswig

Mittwoch, 06.06.2018

19.30 Uhr Gottesdienst in Coswig

### Kinderunterrichte

Sonntag, 27.05.2018 und 03.06.2018

10.00 Uhr Vorsonntagsschule/Sonntagsschule

**11.30 Uhr Reli-Blockunterricht in Coswig**

### Gemeindechor

sonntags, nach dem Gottesdienst

### Gemeindevorsteher

Gerald Müller

E-Mail: vorsteher@nakcoswig.de



## Geburtstage

*Der Bürgermeister der Stadt Coswig (Anhalt) gratuliert den Bürgern der Stadt Coswig (Anhalt) nachträglich ganz herzlich zum Geburtstag*

Redaktionsschluss: 14.05.2018

### Für die Richtigkeit der Angaben übernehmen wir keine Gewähr!

09.05.	Frau Erika Schneeberger	zum 75. Geburtstag
10.05.	Herr Kurt Reichert	zum 80. Geburtstag
11.05.	Herr Hartmut Mohs	zum 75. Geburtstag
11.05.	Herr Otto Passow	zum 80. Geburtstag
14.05.	Frau Brigitte Kürschner	zum 85. Geburtstag
18.05.	Herr Waldemar Stricker	zum 85. Geburtstag
19.05.	Frau Ursula Aulich	zum 85. Geburtstag
21.05.	Frau Irmtraud Schmidt	zum 70. Geburtstag
22.05.	Frau Gitta Opretzka	zum 75. Geburtstag

### Der Bürgermeister gratuliert ganz herzlich nachträglich folgenden Paaren

17.05.	Ilse und Siegfried Gartmann zur „Diamantenen Hochzeit“
17.05.	Carmen und Harald Köbel zur „Goldenen Hochzeit“
18.05.	Renate und Rainer Knieting zur „Goldenen Hochzeit“

*Wir wünschen alles Gute, Gesundheit und noch viele schöne gemeinsame Jahre.*

*Der Bürgermeister der Stadt Coswig (Anhalt) und die Ortsbürgermeister/in gratulieren ganz herzlich nachträglich zum Geburtstag*

09.05.	Herr Gerhard Beuter aus Köselitz	zum 70. Geburtstag
12.05.	Herr Richard Hansche aus Göritz	zum 75. Geburtstag
14.05.	Herr Hans-Joachim Finckh aus Ragösen	zum 70. Geburtstag
21.05.	Frau Elfriede Steinig aus Jeber-Bergfrieden	zum 80. Geburtstag

Der Ortsbürgermeister der Gemeinde Thießen, Herr Lutze, gratuliert ganz herzlich nachträglich dem Ehepaar Heike und Klaus-Dieter Beier zum Fest der „Goldenen Hochzeit“, welches sie am 17.05.2018 feiern konnten. Wir wünschen alles Gute, Gesundheit und noch viele schöne gemeinsame Jahre.

Die Ortsbürgermeisterin der Gemeinde Buko, Frau Keck, gratuliert ganz herzlich nachträglich dem Ehepaar Martha und Dr. Heinz Pluder zum Fest der „Goldenen Hochzeit“, welches sie am 22.05.2018 feiern konnten. Wir wünschen alles Gute, Gesundheit und noch viele schöne gemeinsame Jahre.

Glückwunsch-Anzeigen online aufgeben

wittich.de/gruss

## Geschichten aus der Region

### Auszüge aus Zeitungsberichten aus dem Jahre 1918

(Quelle: „Anhaltischen Elbezeitung“ aus dem Bestand des Stadtarchivs Coswig Anhalt)

**02.05.1918**

**Am Mittwoch früh** im Elbschlösschen zu Coswig verpachte ich meine Dienstwiese im Coswiger Lug von 3 Morgen Größe, ungeteilt auf diesjährige Nutzung. Huth, Forstmeister.

**02.05.1918**

**Nur zu oft lesen wir**, insbesondere in Zeitungen, über die Verrohung der Jugend. Wir haben hier in Coswig, infolge unserer Industrie, sehr viele jugendliche Personen, aber über gemeine Rohheiten solcher, können wir nicht klagen. Gewiß gehen sie abends nicht als Leisetreter auf den Straßen, aber Rohheiten vollführen sie doch nicht. Wir würden aber auch, wenn es geschehe, hier ihre Namen, ohne Ansehen der Person, nennen. Manche jungen Mädchen aber, insbesondere wenn sie abends aus den Versammlungen in der Kirche kommen, könnten schon etwas weniger Straßenlärm machen.

**04.05.1918**

**Anzeige:** Am 22. April, als ich während der Mittagspause abwesend war, sind mir aus meinem Gartengrundstück, durch Übersteigen des Drahtzaunes und Eindringen in den Schuppen 8 kg Saatbohnen, 10 kg Zuckerrüben, zweimal 10 große Tomaten, 14 Pakete Kürbisse und 2 1/2 kg in einem Sacke befindlicher feinkörniger Samen, entwendet worden. Für den jetzigen Besitzer der letzteren Samen völlig wertlos, während er für mich unersetzlich ist. Der Samen ist nicht mehr zu erhalten und ich erleide durch den Verlust großen Schaden. Auf den übrigen Samen, so teuer und knapp er in diesem Jahre ist, würde ich verzichten, wenn mir der oben genannte auf irgendeine Weise, ev. per Post, zugestellt wird. Würde ihn auch um jeden Preis zurückkaufen, wenn er mir durch eine Mittelsperson angeboten wird. August Krause, Gärtner. Hohestraße 80.

**04.05.1918**

**Bei dem Wettbewerbe** zur Gewinnung von Entwürfen für Kriegerdenkmale in der Heimat ist u.a. auch ein Coswiger mit dem ersten Preis ausgezeichnet worden und zwar der Schüler von der Dessauer Kunstgewerbe- und Handwerkerschule Erhardt Storch, Sohn des Bildhauers Storch von hier.

**07.05.1918**

**Nähfaden.** Der Kreiskommunalverband gibt über die Ausgabe von Leinennähzwirn bekannt, daß diejenigen minderbemittelten Personen, die Zwirn zur Instandsetzung ihrer Arbeitskleidung brauchen, in der Zeit vom 10. bis zum 25. Mai im Rathause Bezugsscheine beantragen können. Der Magistrat. J. B. Hofman.

**07.05.1918**

**Wenn sich Kinder und Jugendliche** fleigelhaft betragen, da gibt es Lamento - und mit Recht. Wie nennt man aber das Betragen mancher Frauen in Läden und Verkaufsstellen? Im Weiß'schen Laden kann eine guterzogene Frau, die besser angezogen geht und zum Überfluß einen Hut auf dem Kopf trägt - was schließlich bei Wirtschaftswegen auch unnötig ist - keine Einkäufe machen. Da gibt es Käuferinnen, die sich allem Anschein nach einbilden, was da aus dem städtischen Garten verkauft wird, sei nicht für jedermann, sondern nur für „manche Leute“ da, und deshalb glauben sie auch, sich das Recht herausnehmen zu dürfen, Frauen aus dem Mittel- oder Beamtenstand oder Dienstmädchen aus hiesigen Familien mit ungezogenen sogar gemeinen Redensarten zu belästigen. Wissen diese Frauen nicht, daß gerade der Mittel- und Beamtenstand in dieser Zeit am meisten zu leiden hat, denn er hat weder Kriegsgewinne noch Kriegslöhne! Solche redegewandten Losmäuler müßten vom Verkaufe ausgeschlossen und dieser Verkauf bei großem Andrange von einem Schutzmann überwacht werden.

**07.05.1918**

**Mit Rücksicht** auf die Lederknappheit ist es erwünscht, daß die Fuhrhalter die in ihrem Besitz befindlichen Scheuklappen zu Beschulung von Stiefeln zur Verfügung stellen und diese bei der Altkleiderstelle in Coswig gegen Bezahlung abzuliefern. Bei der Militärbehörde ist vielfach beobachtet worden, daß die Scheuklappen nur eine Behinderung der Pferde darstellen.

**07.05.1918**

**Von zuständiger Stelle** wird uns mitgeteilt: Die Arbeitgeber, die russische Kriegsgefangene beschäftigen, werden nochmals darauf hingewiesen, daß die Gefangenen, obwohl sie wie freie Arbeiter zu behandeln sind, noch als Kriegsgefangene unter militärischer Aufsicht gelten. Die alten Anordnungen über Hin- und Zurückbringen bleiben bestehen. Allein dürfen diese Gefangene auch nicht gehen.

**09.05.1918**

**Schülerkolonnen für landwirtschaftliche Arbeiten.** Die Schuljugend soll auch dies Jahr zur Leistung landwirtschaftlicher Aufgaben herangezogen werden. Die Schüler und Schülerinnen der einzelnen Schulen werden zu Schülerarbeitskolonnen zusammengestellt und bei der Arbeit durch Lehrer beaufsichtigt werden. Die Vermittlung der Schülerkolonnen erfolgt für die Stadt Coswig durch Herrn Rektor Berendt hier. Die Landwirte wollen von dieser Gelegenheit, Arbeitskräfte zu erhalten, reichlich Gebrauch machen und Anträge auf Überweisung von Arbeitskolonnen bei der Meldestelle anbringen. Der Magistrat. J.B. Hofmann.

**09.05.1918**

**Verkauf von Baustellen.** Die Baustellen an der Schillerstraße werden hiermit zum Verkauf gestellt. Ein Aufteilungsplan hängt im oberen Rathausflur aus, wo auch die Verkaufsbedingungen eingesehen werden können. Es sollen 20 Baustellen zum Preise von 5 Mark pro m<sup>2</sup> verkauft werden. Schriftliche Kaufangebote an den Magistrat. Liethschmidt.

**09.05.1918**

**Himmelfahrts- und Pfingstverkehr.** Das Betreten der Bahnsteige ist nur bei Antritt und Beendigung einer Reise gestattet. Der Aufenthalt in den Bahnhofsvorhallen ist auf das äußerste zu beschränken. Zugverstärkungen finden nicht statt. Bei starkem Verkehr kann der Bahnhofsbeamte nur so viele Reisende durch die Sperre lassen, als der Zug voraussichtlich aufnehmen kann. Die Fahrkarte gewährt keinen Anspruch auf Beförderung mit einem bestimmten Zuge. Alles Erschwernisse, die uns mahnen; bleibt daheim!

**09.05.1918**

**Reisende** beiderlei Geschlechts, die hier aus den sogenannten Sprengstoff-Stickstoffwerken-Eisenbahnzügen steigen, werden ersucht, beim Gehen vom Abteil bis zur Sperre auf schwerverletzten Kriegsbeschädigten Rücksicht zu nehmen und diese nicht durch ihr Drängen und Stoßen zu belästigen und ihnen Schmerzen zu verursachen. Immer daran denken, daß diese Männer ihre gesunden Glieder dem Vaterlande geopfert haben und wir ihnen Dank dafür schuldig sind.

**11.05.1918**

**Infolge Spielens** mit Streichhölzern hat der 5jährige Platte in Luko Scheune und Stallungen seines Vaters in Asche verwandelt. Auch Nebengebäude erlitten Schaden.

**14.05.1918**

**Die Diebe**, die vor kurzem im Jagdhouse bei Göritz einen Einbruchdiebstahl ausführten, wurden zu 1 bzw. 3 Jahren Gefängnis, ein dritter zu 4 Jahren Zuchthaus verurteilt.

**16.05.1918**

**Bei der letzten Zuckersendung** für die Stadt Coswig und die umliegenden Dörfer fehlen 130 Pfund. Kein Mensch weiß, wie es möglich ist, daß 2 Säcke in dem Eisenbahnwagen Löcher bekommen haben.

**16.05.1918**

**Große Wäsche-Ersparnis.** Bringen Sie ihre gewaschene und geplättete Herrenwäsche sofort hierher; sie wird zu abwaschbarer Dauerwäsche präpariert. Elisabeth Olle, Schützenstraße 8.

**16.05.1918**

**Bade- und Schwimmverein.** Die Badeanstalt ist geöffnet. Es baden; Frauen und Mädchen früh 8 bis 10 1/2 , nachmittags 2 bis 5 1/2 . Am Mittwoch und Sonnabend von 2 bis 4 Uhr. Männer und Knaben die übrige Zeit bis zum Dunkelwerden. Der Vorstand.

**18.05.1918**

**Zwei Männer** im Kriege verloren hat eine Tochter des Malers G. von hier. Schon in den ersten Kriegsmonaten blieb ihr erster Ehemann auf dem Felde der Ehre. Im Jahre 1917 schloß die Witwe eine neue Ehe. Nicht lange danach wurde auch dieser Mann zum Heeresdienst eingezogen und vor kurzem ging nun der Bedauernswerten die Trauerkunde zu, daß auch ihr zweiter Gatte den Heldentod gefunden.

**18.05.1918**

**Bekanntmachung** über die Abgabe von Gefrierhühnern für die Stadt Coswig. Hier erfolgt die Abgabe der bestellten Gefrierhühnern bei Frau Erna Elze in Coswig. Viehhandelsverband Herzogtum Anhalt. Dr. Richter.

**18.05.1918**

**Volkshaus Coswig.** Zu den Pfingstfeiertagen halten wir unsere Lokaltäten bestens empfohlen. Angenehmer Aufenthalt im Garten.

**24.05.1918**

„**Von über Elbe**“ kam am Sonntag früh gegen 7 Uhr ein Gewitter, das fast den ganzen Tag anhielt, uns aber einen ausgiebigen, ersehnten Regen nicht brachte.

**24.05.1918**

**Am Dienstag** früh wurden in der hiesigen Molkerei über 150 Liter Milch von den umliegenden Dörfern eingeliefert, die auf dem Transport „sauer“ geworden war. Die Folge davon war, daß Herr Schröter weniger Magermilch als sonst abgeben konnte, so daß manche Hausfrau ohne Milch blieb.

**25.05.1918**

**Bekämpfung des Ringelspinners.** Die anhaltende Trockenheit hat eine Vermehrung des Ungeziefers auf den Obstbäumen zur Folge gehabt. Die Raupen des Ringelspinners machen sich verheerend bemerkbar. Der gute Fruchtansatz ist durch sie gefährdet. Die Tiere sitzen jetzt noch nesterweise beisammen und können leicht vernichtet werden. Eine gründliche Beseitigung der Raupennester und ständige Sauberhaltung der Obstbäume ist zur Erlangung eines guten Obstertrages dringend geboten. Der Magistrat. Liethschmidt.

**25.05.1918**

**30 Mark Belohnung!** Am 22. Mai ertrank beim Baden in der Elbe oberhalb der Elbfähre mein Sohn Richard. Derselbe ist 18 Jahre alt, ca. 1,70m groß von kräftiger Statur und bekleidet mit roter Badehose. Für die Auffindung der Leiche setze ich obige Belohnung aus. Telegraphische Nachricht erbeten an Ferdinand Enge.

**30.05.1918**

**Zur Warnung!** Ein Knabe wollte ein Sperlingsnest zerstören, erkletterte einen Eisenmast der Hochspannungsleitung, berührte den Draht, stürzte ab und verstarb bald darauf.

**30.05.1918**

**Aufruf** betreffs Sammlung von Frauenhaar. Für bestimmte jetzt fehlende Rohstoffe hat sich Frauenhaar als vorzüglicher Ersatz bewährt. Es dient besonders zur Herstellung von Gegenständen für wichtige marinetechnische Zwecke. Aus diesem Grunde ist die sorgfältige Sammlung dieses häufig achtlos fortgeworfenen Materials eine notwendige Pflicht. Wir haben deshalb auch für Coswig eine Sammelstelle für Frauenhaar errichtet. Die Leitung derselben haben in dankenswerter Weise die Lehrerinnen Fräulein Becker und Fräulein Ida Richter übernommen. Diese nehmen das Haar an, geben geeignete Sammeltüten aus und erteilen jede gewünschte Auskunft. Das Einsammeln des Haares erfolgt durch hiesige Schülerinnen. Der Erlös aus der Sammlung soll den hiesigen Schulen zur Unterstützung bedürftiger Kriegswaisen zufließen. Möge der in zweifachem Sinn nützlichen und notwendigen Sammlung ein reicher Ertrag beschieden sein. Der Ausschuss für Sammel- und Helferdienst in Coswig Anh. Amtsgerichtsrat Bunge.